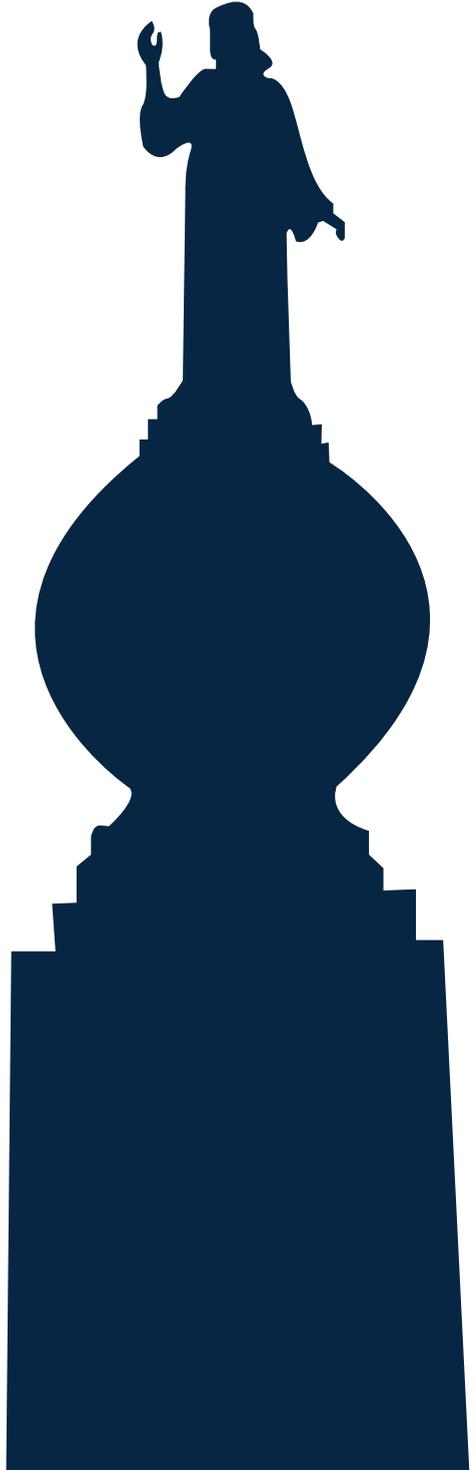
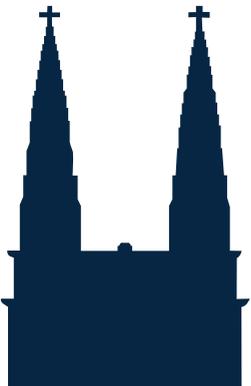




PARA LA INFINITA
GLORIA DE DIOS

ORA ET LABORA

Agosto 2025





ORA ET LABORA

PARA LA INFINITA GLORIA DE DIOS

2 LA VOZ DE NUESTRO
PASTOR

4 EDITORIAL: ENFOQUE
CRISTIANO

5-8 ACTIVIDADES/
NOTICIAS

9-10 SANTO DEL MES

11 DETALLE FINANCIERO

12 CALENDARIO AGOSTO

LA VOZ DE NUESTRO PASTOR



TRANSFIGURAR LA HISTORIA: EL DIVINO SALVADOR Y EL COMPROMISO CRISTIANO CON LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL

Cada 6 de agosto, la Iglesia que peregrina en San Salvador se viste de fiesta para honrar a su Patrono, el Divino Salvador del Mundo. Esta celebración trasciende la devoción popular o las expresiones tradicionales.

El acontecimiento de la Transfiguración, narrado en los Evangelios, es una revelación teológica que interpela a todo creyente a contemplar la gloria de Cristo para dejarse transformar por ella. Sin embargo, esta transformación no puede permanecer en el ámbito intimista o puramente espiritual; está llamada a irradiar consecuencias sociales, políticas y culturales concretas.

Tener por Patrono al Divino Salvador del Mundo no es simplemente motivo de

orgullo nacional o de celebración folclórica. Supone una vocación profunda a reflejar en el corazón de la sociedad la luz de Cristo transfigurado, el Hijo amado del Padre, a quien debemos "escuchar".

El Catecismo de la Iglesia Católica enseña que "la Transfiguración nos da un anticipo de la venida gloriosa de Cristo, 'que transformará este miserable cuerpo nuestro en un cuerpo glorioso como el suyo' (Flp 3,21)" (CEC 556). Este dinamismo de transformación no es ajeno a la vida social y a los anhelos del pueblo. Se trata de permitir que la luz del Evangelio transfigure también nuestras estructuras sociales, nuestros sistemas políticos y nuestras expresiones culturales.

La Transfiguración no es una evasión mística, sino una pedagogía del Reino. No es casual que el mismo Jesús, después de mostrar su gloria, descienda del monte para encarar el sufrimiento humano y liberar al hijo poseído por un espíritu inmundo. Esta lógica debe ser asumida también por el creyente salvadoreño: subir al monte de la oración, sí, pero para luego bajar a las realidades de la injusticia, la exclusión y la violencia que aún afligen nuestra tierra.

"La esperanza cristiana confiere una fuerte determinación al compromiso en campo social, infundiendo confianza en la posibilidad de construir un mundo mejor..." (CDS 579).

Así, celebrar al Divino Salvador es aceptar el desafío de ser fermento de humanidad nueva, de construir una patria más justa, pacífica y fraterna, guiados por la fe en Cristo glorioso y crucificado.

La fe en el Divino Salvador del Mundo no puede limitarse a lo privado. Tiene implicaciones culturales, pues exige valorar, promover y sanar la identidad de nuestro pueblo desde la mirada de Cristo. Tiene consecuencias políticas, porque llama a participar en la construcción del bien común, la defensa de los derechos humanos y la promoción de la justicia social.

El cristianismo no es ideología ni partido político, pero tampoco es neutral ante el sufrimiento humano. La Transfiguración nos invita a iluminar las sombras de nuestra realidad nacional con la luz del Evangelio, y a promover una conversión de las estructuras y los corazones. Celebrar al Divino Salvador del Mundo es afirmar que la esperanza cristiana tiene rostro, y que ese rostro es el de Cristo glorioso, pero también el del pobre, el excluido, el que sufre. Por eso, esta fiesta no debe reducirse a un acto devocional, sino convertirse en una escuela de compromiso.

Pbro. Carlos Chavarría
Director

Otto Cabrera
Redacción y revisión

Michelle González
Edición



LA BAJADA DEL DIVINO SALVADOR DEL MUNDO

Javier y Claudia Mitjavila
Pastoral Familiar

5 de agosto – Fiesta de fe, identidad y esperanza

Cada 5 de agosto, como Iglesia salvadoreña, nos unimos en oración y alegría para celebrar la tradicional Bajada del Divino Salvador del Mundo, patrono de El Salvador y protector de nuestra nación. Este acto central de las Fiestas Patronales de San Salvador tiene un profundo significado espiritual, ya que hace memoria de un momento clave en la vida pública de Jesús: su Transfiguración.

La Transfiguración del Señor se narra en los Evangelios (Mt 17, 1-9; Mc 9, 2-10; Lc 9, 28-36), y nos muestra a Jesús subiendo a un monte con Pedro, Santiago y Juan. Allí, su rostro resplandeció como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la luz (Mt 17, 2), revelando así su gloria divina. Los discípulos contemplan a Jesús en su esplendor, acompañado por Moisés y Elías, y escuchan la voz del Padre:

«Este es mi Hijo amado, en quien me complazco; escúchenlo» (Mt 17, 5).

En El Salvador, esta escena evangélica se actualiza simbólicamente en la Catedral Metropolitana de San Salvador, donde la imagen del Divino Salvador del Mundo es descendida y luego revelada en túnica blanca, recordándonos que Jesucristo es el Hijo glorificado del Padre, luz del mundo y esperanza de la humanidad.

Esta celebración no es solo una tradición cultural, sino una profunda experiencia de fe. Al contemplar la Transfiguración, somos invitados también a transformarnos interiormente, a buscar la luz de Cristo en medio de nuestras pruebas y oscuridades.

«Nosotros hemos contemplado su gloria, gloria como del Hijo único del Padre, lleno de gracia y de verdad» (Jn 1, 14).

Que esta Bajada del Divino Señor nos ayude a renovar nuestra identidad como pueblo creyente, y que su luz transforme nuestros corazones, nuestras familias y toda nuestra sociedad.

Oración al Divino Salvador del Mundo

¡Oh Dios! Que en el misterio de la gloriosa transfiguración de tu divino Hijo, te dignaste hacer brillar las verdades de la santa fe católica y confirmar milagrosamente con tu voz desde la nube, nuestra perfecta adopción de hijos tuyos, te suplicamos humildemente nos concedas ser coherederos de ese mismo Rey de la Gloria y participantes de su bienaventuranza eterna.

Amén.

ACTIVIDADES / NOTICIAS

¡SOLEMNIDAD DE SAN BENITO ABAD!

Con la solemne misa concluimos las fiestas patronales de nuestra querida Parroquia San Benito en donde todas las fuerzas vivas y la feligresía se unieron para celebrar la Santa Misa.

Luego, disfrutamos de la tradicional quema de pólvora y compartimos un hermoso ágape fraterno en nuestro salón parroquial.



¡QUÉ VIVA, SAN BENITO ABAD!

El Consejo Parroquial compartió junto a sacerdotes invitados una cena en Delibanquetes Arte Culinario como culminación de nuestras fiestas patronales a San Benito Abad.



ACTIVIDADES / NOTICIAS

FORMACIÓN VICARIAL PASTORAL JUVENIL

Los jóvenes de la Pastoral Juvenil de nuestra parroquia (MIJO, Ministerio de Jóvenes, Jóvenes Renova2 y Grupo Juvenil Padre Dean), asistieron a la Formación Vicarial de Pastoral Juvenil en donde participaron diversos grupos juveniles de las parroquias de la Vicaría.



CURSO EN LAS PALMAS MESERO BARTENDER

Se realizó una capacitación dirigida a los jóvenes y adultos interesados en adquirir habilidades prácticas en el área de atención al cliente y preparación de bebidas. El curso durará un mes y brinda una valiosa oportunidad, ya que al finalizar se contempla la posibilidad de ser ubicados en el área laboral.

EVALUACIÓN TÉCNICA LAS PALMAS

Compartimos una valiosa jornada en la Comunidad Las Palmas junto a aliados comprometidos con el bienestar de las familias.

Durante la visita, FUNDASAL realizó una evaluación técnica de las zonas de riesgo, como parte del acompañamiento que desde hace años ha brindado a esta comunidad.



TALLER DE SALUD MENTAL

Se llevó a cabo el taller de Salud Mental en Las Palmas, facilitado por el equipo de psicólogos de YULU. Se recibieron por la mañana a los niños y por la tarde a un grupo de mujeres de la comunidad abordando temas relacionados con el bienestar emocional y psicológico.

ACTIVIDADES / NOTICIAS

VISITA EDUCATIVA

Los niños del Centro Escolar República de Canadá visitaron la Fundación Pablo Tesak, donde tuvieron la oportunidad de aprender, explorar y fortalecer su formación académica y cultural.



ASAMBLEA GENERAL DE PC

Las pequeñas comunidades celebraron su Asamblea General en donde se reunieron fraternalmente para vivir la Santa Eucaristía. Que el Espíritu Santo los guíe y los mantenga unidos en el amor de Cristo.



ENTREGA DE VIVERES

La Pastoral Social realizó la séptima entrega de bolsas solidarias a la Comunidad Las Palmas y a nuestros queridos adultos mayores. Después de participar juntos en la Santa Eucaristía, se ofreció a los abuelitos una catequesis sobre nuestro amado patrono San Benito.



ACTIVIDADES / NOTICIAS

SERVICIO DE ESCUELA DE LA FE EN LA SANTA MISA

Los niños de la Escuela de la Fe sirvieron con mucha alegría y amor por nuestro Señor Jesús en la Santa Misa. Que el Señor los bendiga siempre, a ellos y a sus familias, para que sigan creciendo y sean buenos Cristianos, llenos de amor y Fe.



PEREGRINACIÓN AL CERRO DE LAS PAVAS

En este Año Jubilar, realizamos nuestra Peregrinación Vicarial al Santuario de Nuestra Señora de Fátima, en el Cerro de las Pavas, Cojutepeque. Por parte de nuestra parroquia participaron 121 personas, miembros de las fuerzas vivas y feligresía.





LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN MARÍA

María Alicia de Cromeyer
Pequeñas Comunidades

La Asunción de la Virgen María es una de las festividades más importantes del calendario litúrgico católico, celebrada el 15 de agosto de cada año.

En este día, la Iglesia conmemora la gloriosa asunción de María, Madre de Jesús, al cielo en cuerpo y alma al término de su vida terrena. Aunque esta doctrina no aparece de forma explícita en la Sagrada Escritura, ha sido parte de la fe y la tradición cristiana desde los primeros siglos, y fue proclamada solemnemente como dogma de fe por el Papa Pío XII el 1 de noviembre de 1950, mediante la constitución apostólica *Munificentissimus Deus*.

Este dogma enseña que la Virgen María, por una gracia singular de Dios y en virtud de su íntima unión con Cristo, no sufrió la corrupción del sepulcro. Al concluir su misión en la tierra, fue llevada en cuerpo y alma al cielo, siendo glorificada por Dios como Reina del cielo y de la tierra.

La Asunción es una señal de esperanza para todos los creyentes: en María vemos cumplida la promesa de Cristo, de que quienes lo siguen no sufrirán la corrupción definitiva de la muerte, sino que serán elevados a la vida eterna. Ella, por ser la llena de gracia (Lucas 1,28) y fiel servidora de Dios, fue preservada del pecado original y, al terminar su peregrinación terrena, fue recibida en la gloria de su Hijo resucitado.

Este día es también una celebración de la victoria del amor, la humildad y la fidelidad. María no solo es modelo de fe y obediencia, sino también un signo de consuelo para el pueblo cristiano. Su Asunción refuerza la esperanza en la resurrección y en la plenitud de la vida junto a Dios.

Así, el 15 de agosto no solo marca la culminación de la vida terrena de María, sino también un anticipo de lo que

los cristianos esperamos alcanzar: la unión plena con Dios.

La Virgen Asunta es promesa de gloria, consuelo en la esperanza, intercesora fiel y guía segura en el camino de la fe.

DETALLE FINANCIERO

PARROQUIA SAN BENITO
ESTADO DE RESULTADO
Del 1 al 25 de julio de 2025
 Valores expresado en dólares de los Estados Unidos Americanos

INGRESOS

DONACIONES A PARROQUIA	\$	21,403.52
DONACIONES DIEZMOS	\$	3,955.50
DONACIONES PASTORAL SOCIAL	\$	2,810.00
INGRESOS POR ESTIPENDIOS	\$	4,361.00
		\$ 32,530.02

VENTA NETA **\$ 32,530.02**

COSTOS

COSTO DE VENTAS		\$ -
		\$ 32,530.02

UTILIDAD BRUTA **\$ 32,530.02**

GASTOS DE OPERACIÓN

GASTOS DE EVANGELIZACION		\$ 15,858.45
Alquiler Centro pastoral	\$	4,350.50
Contribucion colectas Arquidiócesis de S.S	\$	3,860.12
Servicios basicos	\$	241.81
Planilla	\$	2,056.85
Otros gastos retiros y otros	\$	5,349.17
GASTOS DE SERVICIOS LITURGICOS		\$ 5,803.81
Servicios de vigilancia	\$	1,670.59
Fraternidad Sacerdotal Arquidiócesis de S.S	\$	600.00
Servicios basicos	\$	323.71
Planilla	\$	1,027.65
Otros gastos	\$	2,181.86
GASTOS DE ACCION SOCIAL		\$ 1,830.00
Becas academicas	\$	1,830.00
Otros gastos	\$	-
GASTOS DE PASTORAL SOCIAL		\$ 1,658.61
Obras de misericordias	\$	1,552.86
otros gastos	\$	105.75
GASTOS DE PASTORAL FAMILIAR		\$ 100.00
Gastos material charlas pre-matrimoniales	\$	100.00
GASTOS DE CASA PARROQUIAL		\$ 2,167.17
Insumos basicos	\$	682.48
Planilla	\$	513.83
Otros gastos	\$	970.86
GASTOS DE ADMINISTRACION		\$ 6,620.89
Servicios de vigilancia	\$	1,113.73
Servicios basicos	\$	283.40
Planilla	\$	4,401.21
Otros gastos	\$	822.55
GASTOS DE CAPILLA DE ADORACION		\$ 993.68
Gastos varios	\$	993.68

\$ 35,032.61

UTILIDAD O PERDIDA DE OPERACIÓN . . **\$ (2,502.59)**

OTROS INGRESOS Y GASTOS

GASTOS FINANCIEROS		
OTROS INGRESOS		\$ -

UTILIDAD O PERDIDA ANTES DE ISR. . . **\$ (2,502.59)**

UTILIDAD O PERDIDA DEL EJERCICIO **\$ (2,502.59)**

CALENDARIO AGOSTO

1-7

Viernes - Jueves
**SEMANA DE PAUSA
PASTORAL**
Oficina cerrada

15

Viernes
**LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN
MARÍA**
Misas: 7:00 am, 12:00 md y
5:30 pm

16

Sábado
**VI JORNADA MÉDICA
COMUNIDAD LAS PALMAS**
7:30 am - 11:30 am

25-28

Lunes - Jueves
**SEMANA DE LA PASTORAL
SOCIAL**
6:30 pm

CONFESIONES

Lunes
7:30 am

miércoles y viernes
de 7:30 am y 6:00 pm

Sábado
6:00 pm

Domingo
12:00 md, 6:00 pm y 7:30 pm

MISAS

Lunes, martes, miércoles y
viernes
7:00 am y 5:30 pm

Jueves
7:00 am, 12:00 md y 5:30 pm

Sábado
7:00 am y 6:00 pm

Domingo
8:00 am, 10:00 am, 12:00 md,
4:00 pm, 6:00 pm y 7:30 pm

HORARIOS



NOVENA

al Divino Salvador del mundo

VIERNES 1

MISA: 5:00 P.M.

MONS. ÓSCAR ÁLVAREZ
VICARÍA LA ASUNCIÓN

MARTES 5

VÍSPERAS SOLEMNES

3:00 P.M.

BASÍLICA SAGRADO
CORAZÓN

MIÉRCOLES 6

SANTA MISA: 9:00 A.M.

FIESTA PATRONAL

ARQUIDIOCESIS FRENTE A
CATEDRAL METROPOLITANA

Les invitamos a las actividades de
nuestras FIESTAS PATRONALES





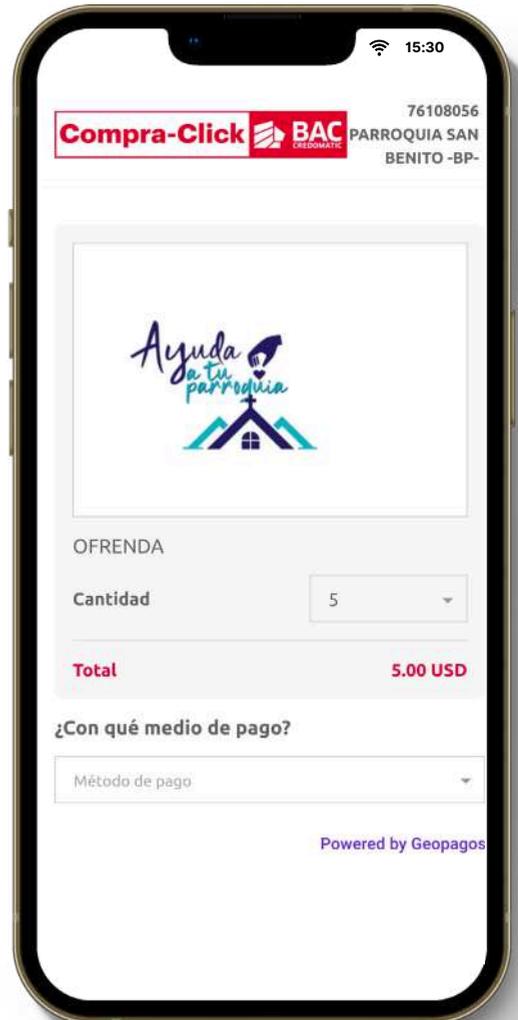
DONA AQUÍ



**DIOS
AMA AL
QUE DA CON
ALEGRIA**

Puedes donar lo que puedas y desees. Cada ayuda aporta significativamente a las obras de caridad y Evangelización.

Puedes escanear el código QR, solicitar sobres en nuestra oficina parroquial o con los sacristanes o puedes hacer transferencia bancaria.





sanbenitoelsalvador.org
Oficina Parroquial +503 2251 8420